

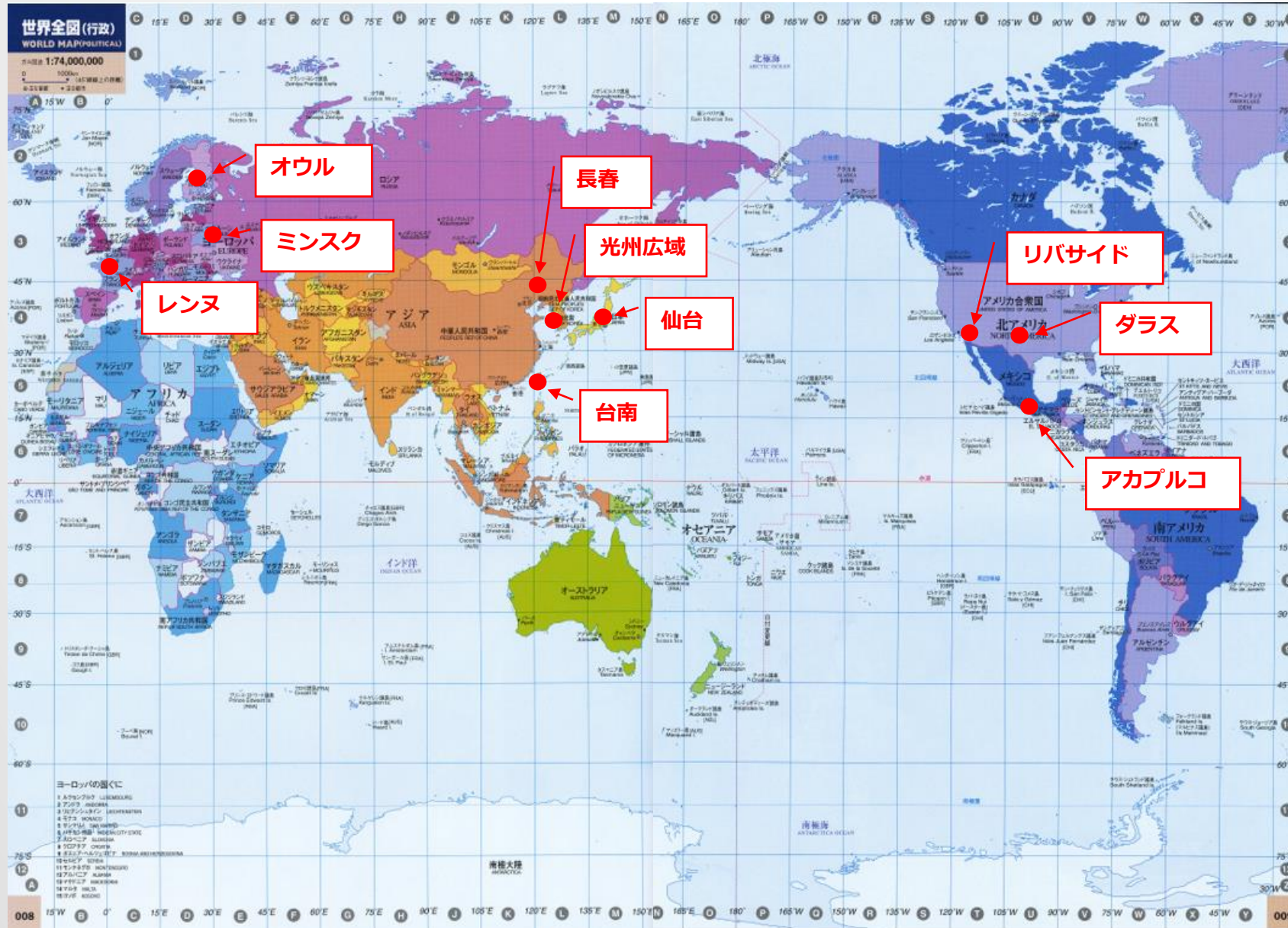


仙台市の国際姉妹都市 リバサイド市を訪ねて

仙台リバサイド交流連絡協議会
Sendai Riverside Exchange Liaison
Committee

会長 鈴木 健治

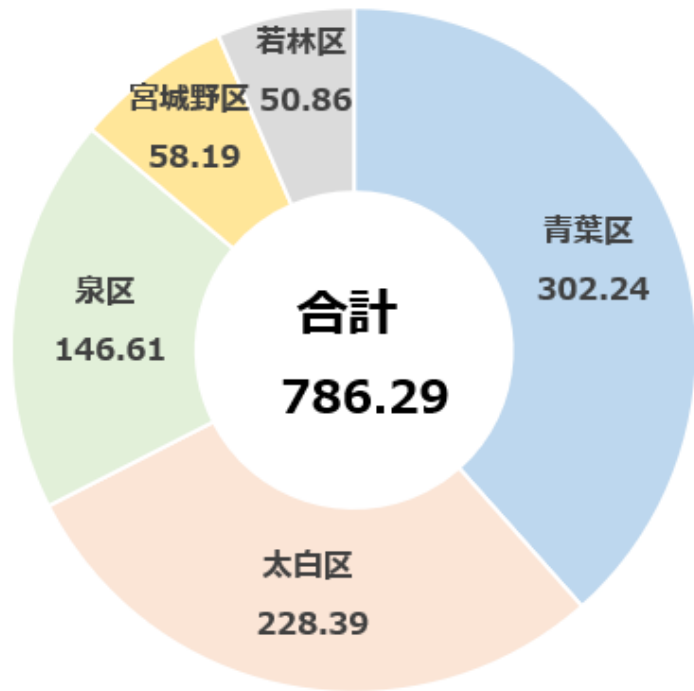
仙台市の国際姉妹・友好／協定締結都市



仙台市の国際姉妹・友好／協定締結都市

	都市名	国名	締結年月日	種別
1	リバサイド市	アメリカ合衆国	1957年（昭和32年）03月09日	国際姉妹都市
2	レンヌ市	フランス共和国	1967年（昭和42年）09月06日	国際姉妹都市
3	ミンスク市	ベラルーシ共和国	1973年（昭和48年）04月06日	国際姉妹都市
4	アカプルコ市	メキシコ合衆国	1973年（昭和48年）10月23日	国際姉妹都市
5	長春市	中華人民共和国	1980年（昭和55年）10月27日	国際友好都市
6	ダラス市	アメリカ合衆国	1997年（平成09年）08月29日	国際友好都市
7	光州広域市	大韓民国	2002年（平成14年）04月20日	国際姉妹都市
8	台南市	台湾	2006年（平成18年）01月20日	交流促進協定
9	オウル市	フィンランド共和国	2005年（平成17年）11月03日	国際産業振興協定

仙台市の面積 (km²)



仙台市の人口 (人)



リバサイド市

面積

人口

210.8km²

約32万5千人

Riverside

Los Angeles

San Diego



ルビドー山から南の方角を望む



ルビドー山から北の方角を望む

仙台市とリバサイド市の交流の歴史

■ **1951年5月**の母の日、大学婦人協会仙台支部の有志が、在仙米陸軍病院に入院中のリバサイド出身の将兵のもとに、花束を携えてお見舞いに行った。

このことが、将兵の母（大学婦人協会リバサイド支部会員）に伝えられ、大きな反響を呼んだ。

仙台

City of Riverside Achievement: 1951

Scholarship Tea event hosted to raise funds for the Japanese scholarship. The scholarship project was initiated after a letter from the Japanese Association of University Women in Sendai was sent to the American G.I.'s away from home. This was the start of a long history of communication and ultimately a Sister City. From this very simple beginning many Japanese women were assisted in their efforts to in seeking higher education. Over the years the scholarship had four main goals. One, to assist Japanese women achieve their educational goals. Two, create goodwill and international friendship. Three, develop a plan for world peace. Four, Develop a community project that will create goodwill, at home as well as abroad.



■ **1953**年、「**東北大学女子学生のための奨学制度**」
リバサイド奨学会が発足した。

■ **1957**年3月、**仙台市とリバサイド市との間で国際姉妹都市協定を締結**。

以来、今日まで62年間にわたり、行政、企業、団体、個人、とりわけ青少年の交流が活発に行われ、毎年のように行われる相互訪問等を通して、それぞれの分野において友好関係が育まれてきた。

東北学院とリバサイドの交流

- 1973年 : アーサイナス大学夏季留学生15名が親善訪問～1985年 (12回)
- 1974年 : 法学部1年、大久君がリバサイド市に1年間私費留学
- 1978年 : 経済学部4年佐藤君がUCRに1年間留学 (文部省の国際交流制度)
- 1981年 : 榴ヶ岡高校海外研修団が親善訪問～1999年 (19回)

- **1967年**、姉妹都市提携10周年を記念して、「リバサイドの友好の鐘」がリバサイド市から仙台市に贈られた。仙台市役所前の広場に設置されているこの鐘には「私たちの友情の絆が続きますように」と彫られており、両市友好の象徴となっている。



■ **2007年3月**、交流50周年を記念した日本庭園「結心庭」がリバサイド市庁舎近くの「ホワイトパーク」公園の一角に完成した。

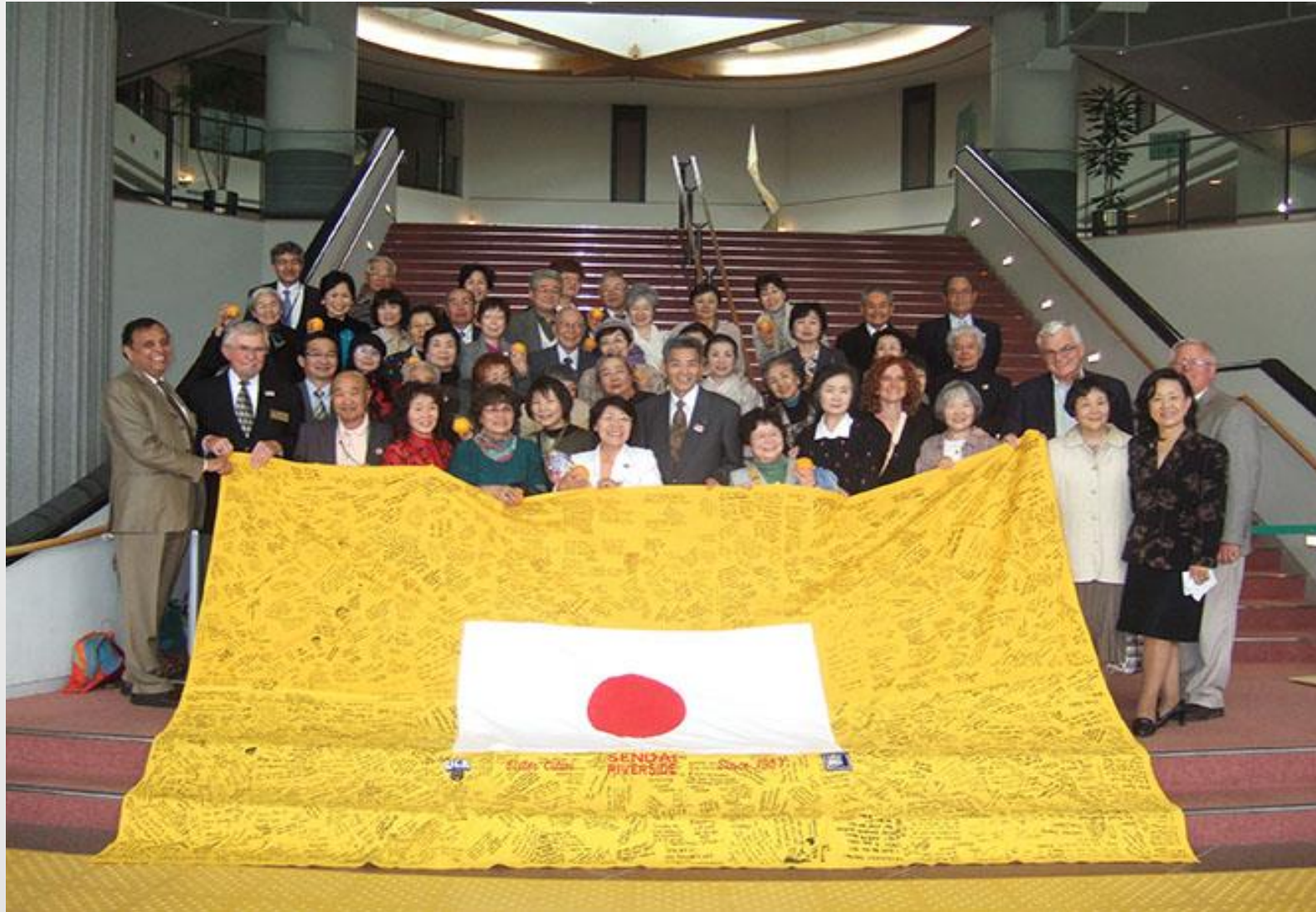
この事業は仙台市からの補助金及び有志の企業、事業所、個人の方々からの寄付により賄われた他、多くのボランティア活動に支えられて実現した。



- **2007年10月**、リバサイド市からの公式訪問団及び市民交流団がGiant Orange（タイルモザイクで桜とオレンジの木を描いたオレンジの形をしたオブジェ）を贈呈するため来仙し、10月31日、仙台市国際センターにおいて、除幕式が行われた。



- **2011年5月6日**、ロバリッジ市長他公式訪問団来仙。
東日本大震災の見舞金50万ドルが仙台市に贈られた。



■ **2013**年3月、彫刻家メイディ・モーハウスさん来仙。
東日本大震災復興祈念としてブロンズ像3体を仙台市民のために寄贈



■ 2015年5月30日、ベイリー市長他公式訪問団来仙歓迎パーティー



■ 2017年5月21日、市民訪問団さよならパーティー



■ 2019年5月12日、ハーフマラソン大会・国際姉妹都市等交流会



■ 2019年5月12日、ハーフマラソン大会・国際姉妹都市等交流会



今回のリバサイド市訪問の3つの目的

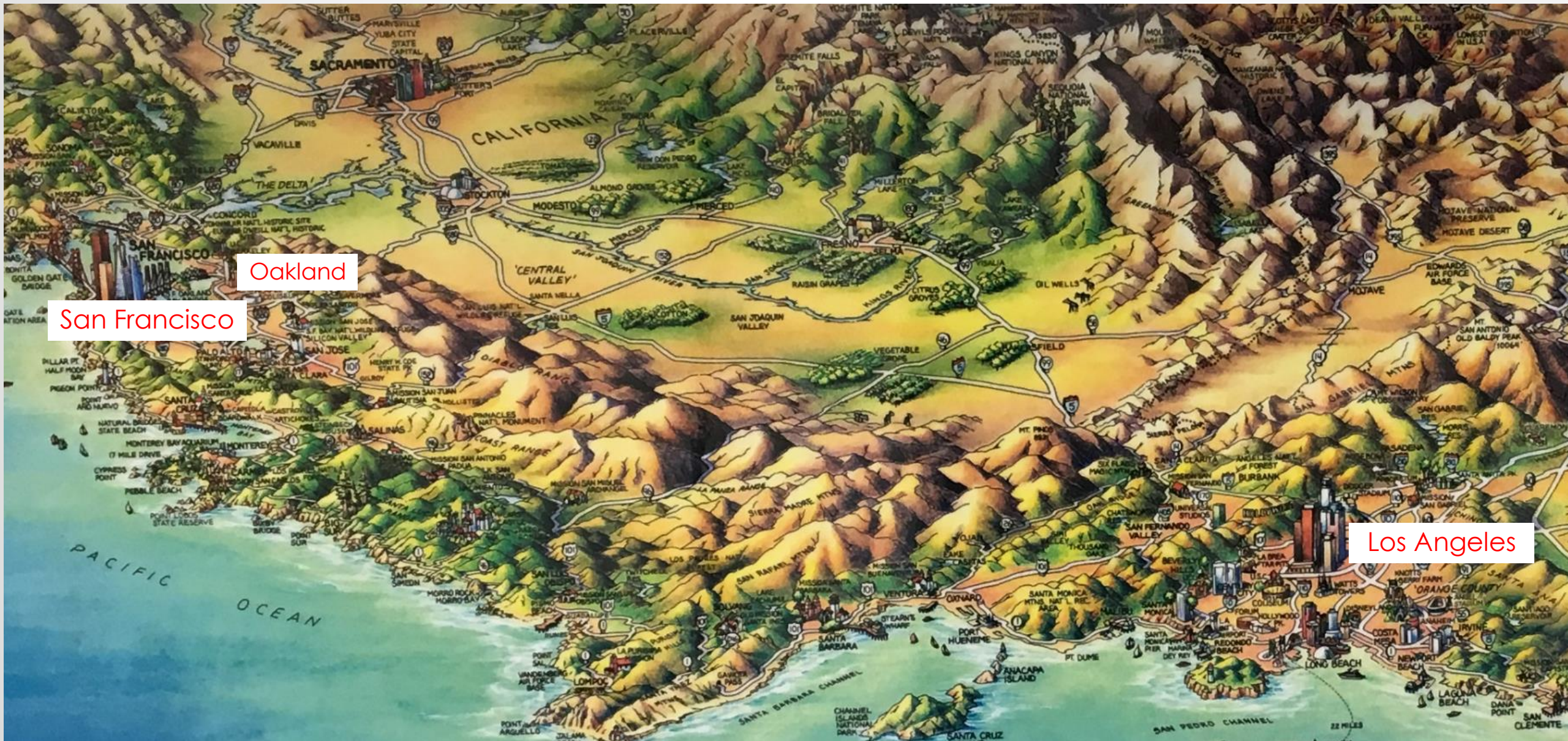
- AEI (American English Institute) における語学研修
- 市民交流の促進
- 日本庭園「結心庭」修復事業へのボランティア参加

今回のリバサイド訪問の日程

月 日	備 考
1月2日	成田発16:45 サンフランシスコ空港着09:20 → オークランドへ
1月2日~1月5日	オークランド滞在
1月5日	サンフランシスコ空港発 13:00 ロサンゼルス空港着 14:39 → リバサイド市へ
1月7日~2月1日	AEI (American English Institute) 語学研修
1月28日~2月2日	日本庭園「結心庭」修復事業実施。現地のボランティアと一緒に修復作業を手伝う
2月3日	ロサンゼルス空港発10:40
2月4日	成田空港着15:30

Host Family in Riverside

- ① Boucher Yoko ② Paula McCrosky ③ Bob McKenzie



Oakland

San Francisco

Los Angeles

**成田出発
サンフランシスコ到着**



成田空港発

2019/1/2 16:55 UA



サンフランシスコ空港 到着1時間前

サンフランシスコ空港入国審査前



BLACK HAWK MUSIUM & AUTOMOTIVE MUSEUM





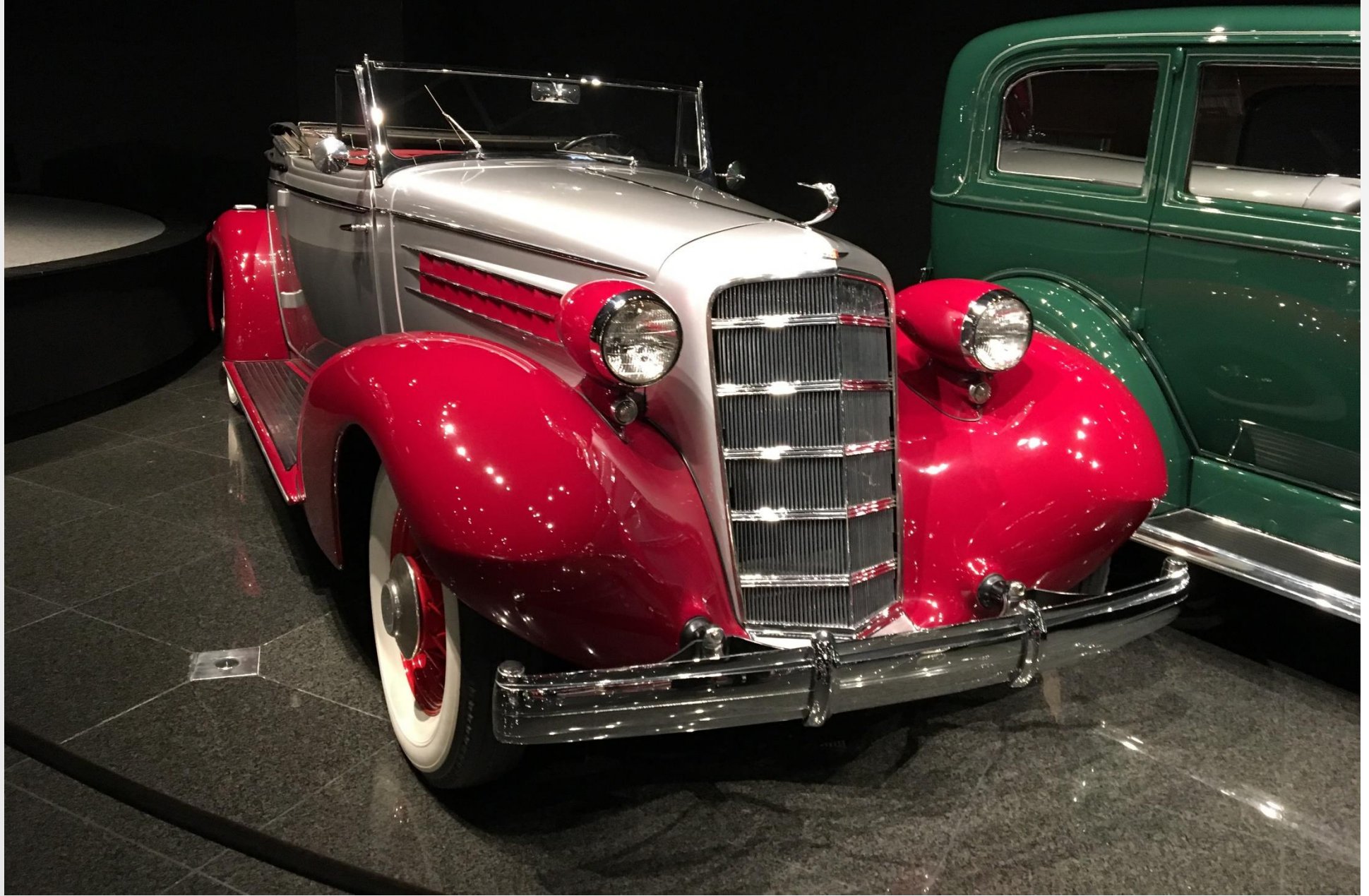


THE GALLERY OF GUNFIGHTERS



BILLY THE KID







IN THIS HOUSE, WE BELIEVE:
BLACK LIVES MATTER
WOMEN'S RIGHTS ARE HUMAN RIGHTS
NO HUMAN IS ILLEGAL
SCIENCE IS REAL
LOVE IS LOVE
KINDNESS IS EVERYTHING

Profits from this sale go to The Natural Resources Defense Council - <http://www.nrdc.org>
For more information, email inthishouseproject@gmail.com - and like us on [fb.com/inthishouseproject](https://www.facebook.com/inthishouseproject)

AEIにおける語学研修

(American English Institute)

school - F-4.5	Boy Scout Camp Park	F-8	Shiel Park	G-5
H-4	California State Citrus Historic Park	H-2	Streeter Park	F-5
A-8	Carlson Park	J-6	Swanson Park	I-5
F-5	Castleview Park	D-6	Sycamore Canyon Wilderness Park	K-5, 6, L-6
H-3, 4	Challen Hill Park	C-7	Taft Park	G-3
C-5	Collett Park	I-3	Tequesquite Park	G-3
H-3	Dario Vasquez Park	G-4	Thundersky Park	L-8
M-5	Dewey Park	F-6.7	Victoria Cross Park	D-
E-6	Don Derr Park	F-5	Villegas Park	G-6
G-5	Don Jones Park	E-6	Washington Park	H-6
G-5	Don Loemzi Park	B-6	White Park	H-3
H-1, 3	Doty-Trust Park	D-6		
F-6	Ej Dorado Park	H-2		
E-6	Fairmount Park	A, B-6		
K-6	Griffin Park	E-7		
D-5	Harrison Park	K-2, 3		
L-8	Highland Park	E-6		
B-6	Hunt Park			

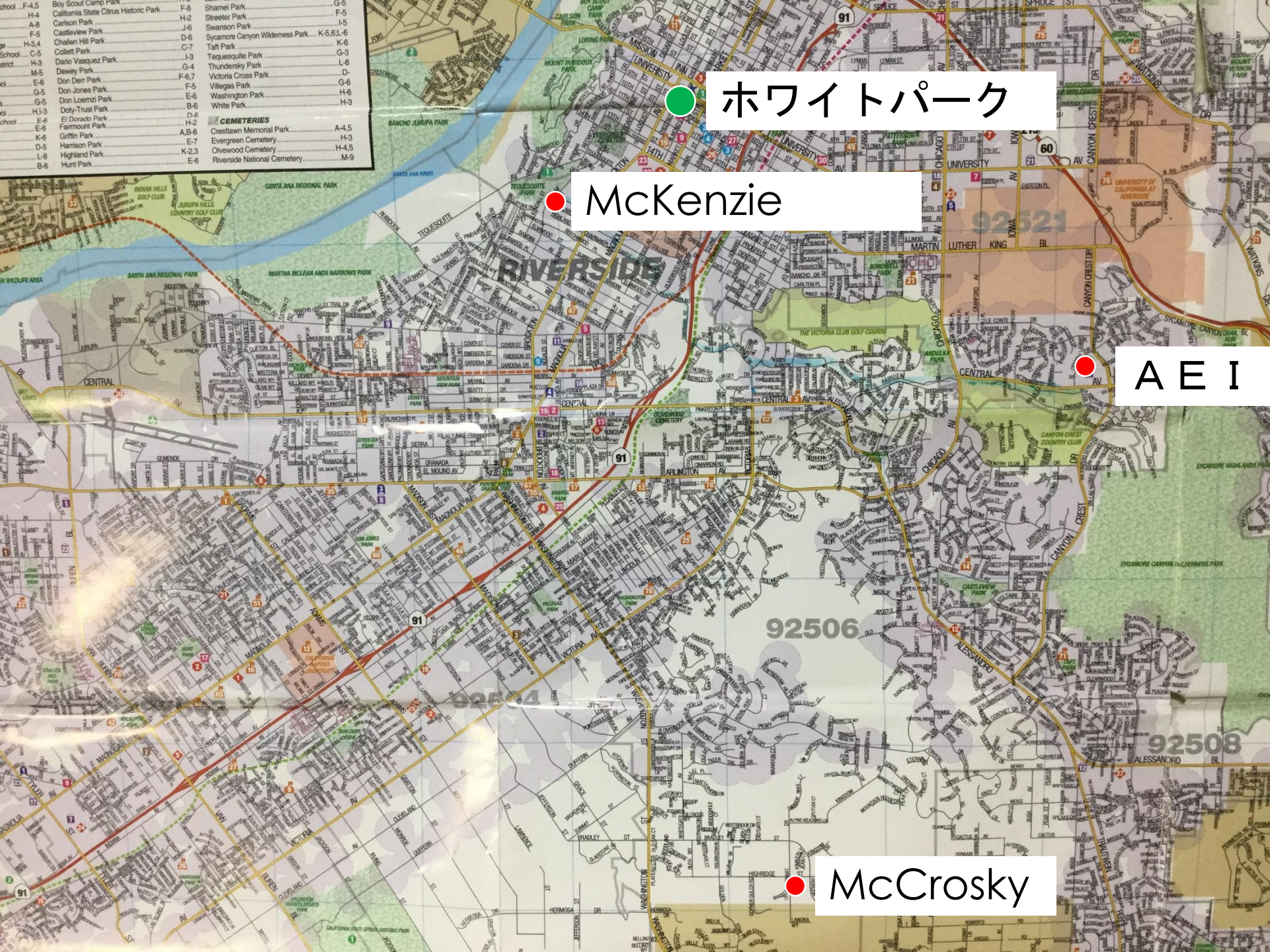
CEMETERIES	
A-4.5	Crestlain Memorial Park
H-3	Evergreen Cemetery
H-4.5	Olivewood Cemetery
M-9	Riverside National Cemetery

● ホワイトパーク

● McKenzie

● AEI

● McCrosky





school... F-4.5 Boy Scout Camp Park... Shame! Park... G-5
H-4 California State Citrus Historic Park... H-2 Streeter Park... F-5

91

Via Vista
Old Bridge

STOP

STOP







400

BUILDING

450 IMMIGRATION LAW OFFICES
OF HADLEY BAJRAMOVIC

451 AMERICAN ENGLISH
INSTITUTE

455 AMERICAN FUNDING CENTER
UNITED REALTY CENTER

Canyon Crest Towne Centre



January 7 - February 2 Schedule

Updated 1/7/2019

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
<p>Level 100/200 High Beginner/Low Intermediate</p> <p>1. Sheneamer, Ali 2. Bernal, Laura 3. Lopez, Aragon 4. Wang, Wenyi</p>	<p>Speaking & Listening (Room 3) <i>Sixta Payan</i> 9-10:40am</p> <p>Reading (Room 3) <i>Brett Blumenthal</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Grammar 100 (Room 4) <i>Jenni Wallace</i> 9-10:40am</p> <p>Writing (Room 4) <i>Carol Williams</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Speaking & Listening (Room 3) <i>Sixta Payan</i> 9-10:40am</p> <p>Reading (Room 3) <i>Brett Blumenthal</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Grammar 100 (Room 4) <i>Jenni Wallace</i> 9-10:40am</p> <p>Writing (Room 4) <i>Carol Williams</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>S&L & Reading (Week 1,3,5,7) Jan. 11, 25, Feb 8, 22</p> <p>Grammar & Writing (Week 2, 4, 6) Jan 18 & Feb 1, 15, March 1</p>
<p>Level 300 Intermediate</p> <p>1. Alamri, Amal (R & S/L) 2. Alazrai, Yousef (R only) 3. Mikata, Yasuyuki 4. Miphenglavanh, Phouthaseum 5. Miphenglavanh, Phutthavanh 6. Suzuki, Kenji</p>	<p>Writing (Room 2) <i>Leen Kawas</i> 9-10:40am</p> <p>Grammar (Room 2) <i>Sixta Payan</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Reading (Room 3) <i>Brett Blumenthal</i> 9-10:40am</p> <p>Speaking & Listening (Room 3) <i>Jenni Wallace</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Writing (Room 2) <i>Leen Kawas</i> 9-10:40am</p> <p>Grammar (Room 2) <i>Sixta Payan</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Reading (Room 3) <i>Brett Blumenthal</i> 9-10:40am</p> <p>Speaking & Listening (Room 3) <i>Jenni Wallace</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Writing & Grammar (Week 1,3,5,7) Jan. 11, 25, Feb 8, 22</p> <p>Reading & S/L (Week 2, 4, 6) Jan 18 & Feb 1, 15, March 1</p>
<p>Level 500 Advanced</p> <p>1. Aldahmash, Reem* 2. Aljallal, Nouf* 3. Chavez, Ceasar (S/L only) 4. Lakhzoum, Dhiaeddine 5. Lin, Ruyi 6. Venturina, Marie Rani 7. Zhu, Xiangyue</p>	<p>Speaking & Listening (Room 4) <i>Brett Blumenthal</i> 9-10:40am</p> <p>Grammar (Room 2) <i>Sixta Payan</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Writing (Room 2) <i>Carol Williams</i> 9-10:40am</p> <p>Reading (Room 2) <i>Brett Blumenthal</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Speaking & Listening (Room 4) <i>Brett Blumenthal</i> 9-10:40am</p> <p>Grammar (Room 2) <i>Sixta Payan</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>Writing (Room 2) <i>Carol Williams</i> 9-10:40am</p> <p>Reading (Room 2) <i>Brett Blumenthal</i> 11:10am-12:50pm</p>	<p>S/L & Grammar (Week 1,3,5,7) Jan. 11, 25, Feb 8, 22</p> <p>Writing & Reading (Week 2, 4, 6) Jan 18 & Feb 1, 15, March 1</p>

*SACM

Textbook



VOCABULARY

1 Read and listen to the job postings on a website for college students.

Looking for a fun summer job? Need to earn some extra **income**? Here are some jobs you might like. Visit the College Job Center office for more information about these jobs.

<p>HOME</p> <p>CONTACT</p> <p>ABOUT US</p>	<p>Bike Messenger</p> <p>Do you like exciting and sometimes dangerous activities? Do you like to work outdoors? Are you athletic? Then this offbeat job is just for you. For this job, you must have your own bike and be able to ride quickly through the city to deliver packages and letters to our customers.</p>	<p>Computer Assembler</p> <p>Do you like computers? Do you know a lot about them? We need people to work in our factory to make computers. You must be fast and like to build things. You must also be able to concentrate so you put the parts together correctly without making mistakes.</p>	<p>Insurance Salesperson</p> <p>Do you like sales? Do you like to work with people? Come work in our insurance company. We sell every kind of insurance policy: auto, home, life, and medical.</p>
	<p>Computer Animation Artist</p> <p>Are you artistic? Are you good with computers? Do you like to play video and computer games? Then we have the right job for you. Our video game company makes games that are popular with many generations of people, from children to adults of all ages. We are looking for young creative people to help us make some new games for the next generation of game players.</p>	<p>Restaurant Blogger</p> <p>Do you like good food and eating out in restaurants? Are you a good writer? Then we need you! For this job, you will need to taste different kinds of food—even spicy food, such as Thai or Mexican. You also need a good sense of taste. Your tongue must be able to taste many different flavors, such as sweet or sour, so you can write about the foods you try.</p>	<p>Professional Secret Shopper</p> <p>Do you like to shop, but you don't like to spend money? You can be a professional shopper and get paid to shop! Our stores hire secret shoppers to make sure the salespeople are doing a good job.</p>

2 Match the words on the left with the definitions on the right.

- | | |
|-----------------------------|--|
| <u> d </u> 1. concentrate | a. thinking of new ways of doing things |
| ___ 2. factory | b. an agreement with an insurance company to be paid money in case of an accident, illness, or death |
| ___ 3. insurance policy | c. all the people who are about the same age |
| ___ 4. creative | d. to be careful and pay attention |
| ___ 5. income | e. a building where things are made |
| ___ 6. taste | f. the part inside your mouth that moves and is used for eating food and speaking |
| ___ 7. professional | g. particular taste of a food or drink |
| ___ 8. flavor | h. doing something for money instead of for fun or pleasure |
| ___ 9. generation | i. try food by eating a little bit |
| ___ 10. tongue | j. the money you earn when you work |

GO TO MyEnglishLab FOR MORE VOCABULARY PRACTICE.

PREVIEW

1 People can have many different kinds of jobs. Some are usual and some are offbeat.

Listen to the beginning of *What's My Job?* Circle the correct answer to complete each statement.

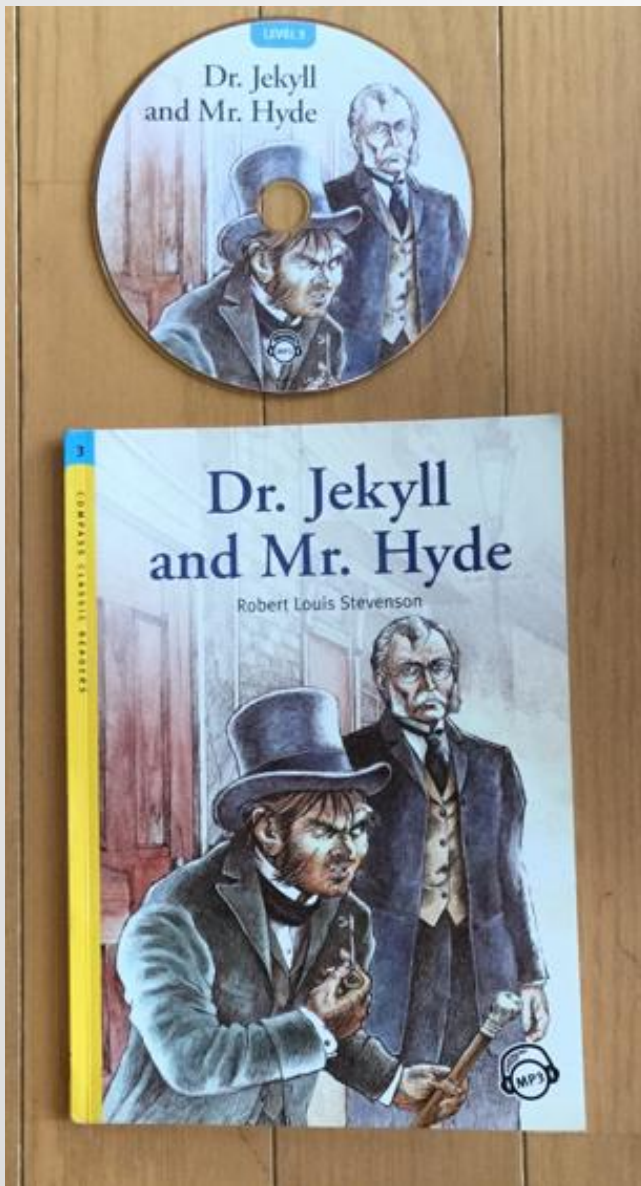
- You are listening to a _____.

a. job interview	b. game show	c. radio show
------------------	--------------	---------------
- Wayne is a _____.

a. host	b. contestant	c. guest
---------	---------------	----------

(continued on next page)

Textbook



8

about the girl or her family. We told him that we would make trouble for him if he did not give the girl's family some money. He was not happy, but he agreed to give them one hundred pounds. Of course, he had to get the money, and he brought us to this door. He opened it with a key and went in. He quickly came back with some money and a check. The check was signed by a well-known person, but I cannot tell you his name.

"I told the man that this was very strange. It was not usual for people to go into a strange building at three o'clock in the morning and come out with a check signed by a well-known person. He agreed to stay with us until the morning and go to the bank with us. We all went to the bank together and got the money. The bank said the signature was good. I was very surprised that such a bad-looking man could get a check from somebody who is so well-known for being good. Perhaps the bad man knows something bad about the good man and is making him pay for it."

"Does the person who signed the check live here?" asked Mr. Utterson, pointing at the door.

"I am not certain where he lives," answered Mr. Enfield, "but this doesn't look like the kind of house he would choose."

"Have you asked about the door?" asked Mr. Utterson.

"No," answered Mr. Enfield. "It is my rule that the stranger things seem, the less I ask. Questions will only lead to trouble. However, I have looked carefully at the building. It has three windows on the other side. They are always closed, but they are clean. There is no other door and nobody uses this one, except the man I saw. There is usually **smoke**

9

coming from the **chimney**, so somebody must live there."

"That is a good observation," said Mr. Utterson. "However, there is one question that I would like to ask you. What is the name of the man who ran into the child?"

"His name was Hyde," said Mr. Enfield. "There is something wrong with the way he looks. I don't know what it is, but it makes you hate him."

"Are you certain that he used a key?" asked Mr. Utterson.

Mr. Enfield was surprised that Mr. Utterson asked him about this.

"Don't be surprised," said Mr. Utterson. "I did not ask the name of the man who signed the check because I already know it. This could be an important story. Are you certain that everything you told me is correct?"

"It is," answered Mr. Enfield. "He had a key, and he still has it. I saw him use it again about a week ago."

Mr. Utterson sighed. "I am sorry I said anything," he said. "Let us agree never to talk about it again."

"I agree," said Mr. Enfield.

Review Questions

1. Who does Mr. Utterson take a walk with every Sunday?
2. How did the bad man get into the strange building?
3. What was unusual about the check that the bad person gave to the girl's family?



First Paragraph: Background info
Part of the introduction

Paragraph:

Topic sentence:

It has amusement parks where you can find a lot of restaurants. Let me tell you about the famous restaurant there.

- Detail 1: restaurant 1: Hard rock cafe
 - get a taste of the world's most famous ^{food} ~~things~~.
 - where it is: universal city walk.
 - food.

- Detail 2: Shrimp restaurant:
 - Name: Akhila Gump
 - Market - Sea food

Detail 3: Dessert place

Lard lad's

- Fan of simpsons: Donuts ^{in shop} or desserts are made ^{in shop} after Springfield, the city of Simpsons.

Topic sentence: Famous restaurants:



The spot to recommend in San Francisco

Kenji Suzuki

Have you ever been to San Francisco? I have been to San Francisco 3 times. It's one of most exciting city in U.S.A. San Francisco is located in west coast of California. Climate is quiet and lives easily. Let me introduce 3 sightseeing spots in San Francisco.

First, the Golden Gate Bridge completed in 1937. Its heights are 207m and total length is 2,737m. It has two main towers and supported by cable. The features of the bridge are hugeness, a form, and a color. That is a landmark of San Francisco.

Next, I introduce the Yosemite National Park. It takes 3 hours by car from San Francisco. It has 3,080square km extent. It was registered into the Unesco World Heritage Site in 1984. There are many cliff, waterfalls, valleys and big trees. For example, El Capitan, Half Dome, Giant sequoias and Bridal Bale.

finally, the Arcataz Insula which is called Prison Island and it came out on various movies. It's a famous prison in which the Mafia was stored. Because of severe natural environment, prisoner cannot escape by any means.

In addition, San Francisco is the center of Art, Learning, and Fashion. You can find new art and new fashion there.

I want to visit San Francisco again and I recommend you to visiting San Francisco.

Count/Noncount
Common mistakes

- 1) I do not have ^a card for this store.
- 2) You need ~~a~~ permission to use my credit card.
- 3) The supermarket has personal information ~~X~~.
- 4) There was ~~many~~ ^{a lot of} internet crime last year.
~~too much / a little~~
- 5) She had ~~much~~ cash in her wallet when someone stole it.
~~a lot of NC~~
- 6) There ~~are~~ ^{is} too much information about us on internet.
- 7) I sold ~~a few~~ furniture.
~~a little~~ NC

91

les

n/The

lenovo

R300 $\frac{1}{24}$

- ① HW Check
(p. 37 A)
- ② p. 36-37
- Read through
- ③ p. 37 A, B
- ④ p. 38 A, B - Close Up
A, B, C
'Reading Skill'
- ⑤ Book Assignment

HW

- * Unit 2 Test on Tues.
 - * p. 39 A
 - * p. 40 B, C, A, B
- * Week 3 Details (5)
 - * p. 42 A, B
 - * p. 43 C
- * Study Unit 1-2
Vocabulary
- * Continue reading
Assigned book - 4 chapters a day



EXIT

Programs for International Students



RECYCLE ONLY!

Restroom Keys





修了証書





California Citrus State Historic Park

Riverside, California

This 377-acre park tells the colorful and far-reaching story of the citrus industry and preserves a vanishing cultural landscape.

Mr. Suzuki,

Thank you for coming to Riverside to share your culture and beautiful music with us! I enjoyed meeting you. You are always welcome here. You have been a great student.

Sincerely,

Jenni Wallace

Photo by Roy Buchanan

市民交流 1

BOUCHER YOKO





WELCOME KENJI

Sendai Riverside









ANCHOS
SOUTHWEST
GRILL • BAR







市民交流 2

MAIDY MOHOUSE

(SAN DIEGO)









市民交流 3

PAULA MCCROSKY



Victoria Club Invites You

2019's first All-Member Mixer

WEDNESDAY, JANUARY 16th 5:30 - 7:30 PM

JOIN YOUR FELLOW MEMBERS IN THE GRILL ROOM FOR A FUN NIGHT OF FRIENDS, FOOD & CHEER!

MEET YOUR CLUB'S NEWEST MEMBERS

BRING YOUR FRIENDS & INTRODUCE THEM TO YOUR CLUB

DO YOU EVER WONDER, "WHO'S THE NEWEST MEMBER?"

WHY NOT COME TO THE MIXER AND FIND OUT?

New to the Club? Come meet your Board & Committees! Meet other members!

DELICIOUS UNLIMITED HORS D'OEUVRES

Kid's Night Out available \$10 per child | No Host Bar HAPPY HOUR PRICES

Only \$11.00 per person. RESERVATIONS REQUESTED BY JANUARY 15, 2019. reservations@victclub.com (851) 883-0223





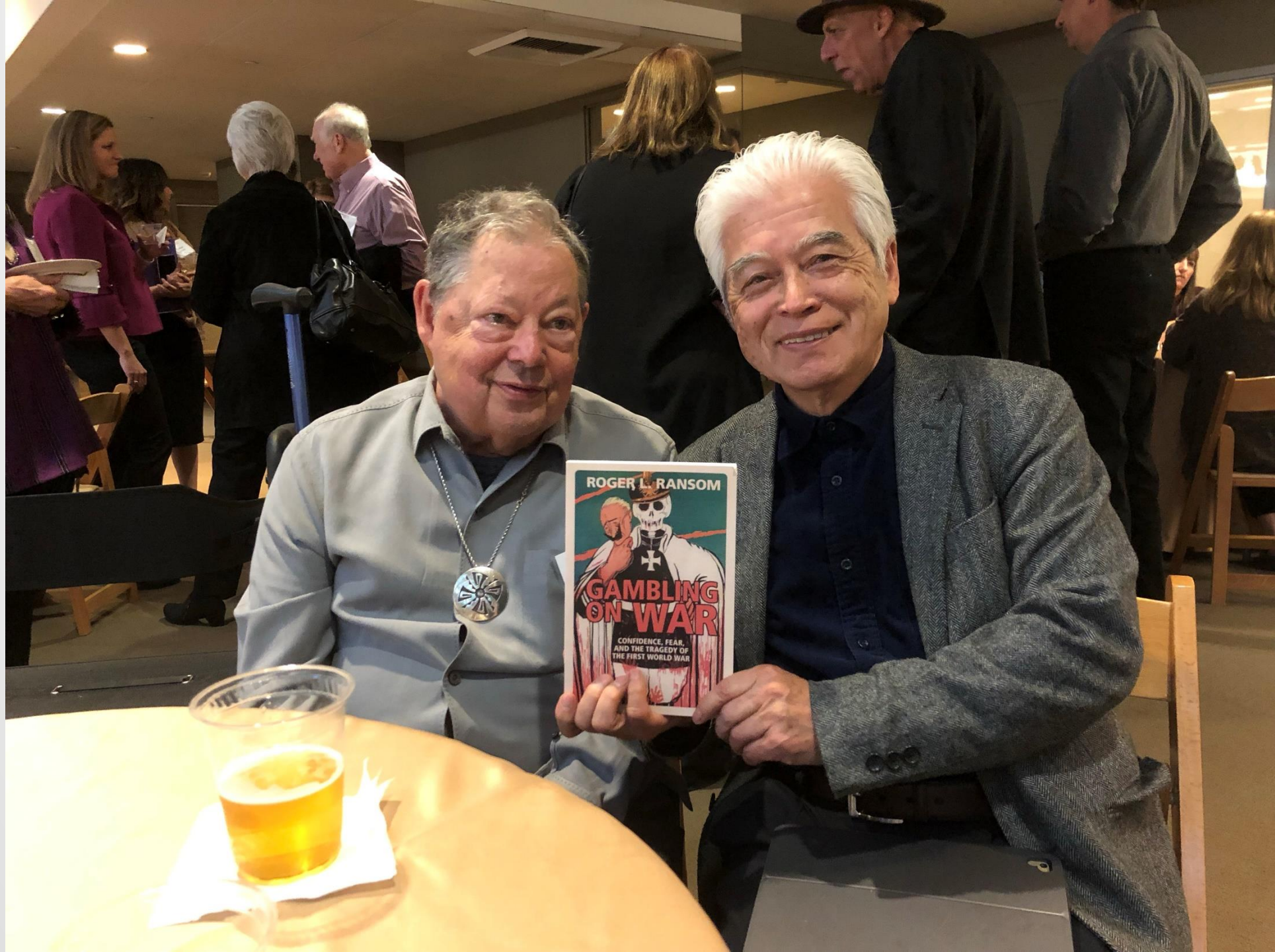
市民交流 4

BOB MCKENZIE











RIVERSIDE DOWNTOWN
Farmers Market

**CERTIFIED
Growers
Section**

Sorry, No Animals Allowed
Except Service Animals

 California Health and Safety Code Sec. 114371.1







Citizens
University
Committee

Agenda Item 2
Public
Discussion/Feedback

EXIT















日本庭園 「結心庭」 修復事業

姉妹都市 米リバサイド市の「結心庭」

友好の証しよみがえれ

仙台市、造園技術者派遣

仙台市は15日、国際姉妹都市の米カリフォルニア州リバサイド市に2007年に市民団体が中心となり寄贈した日本庭園「結心庭」を修復するため、県内の造園技術者を派遣すると発表した。設置から10年以上が経過した池や灯籠、園路などを補修し、両市の友好の証しをよみがえらせる。



寄贈から10年以上が経過し、石灯籠の周りに草が生い茂る結心庭 (仙台市提供)



派遣期間は27日～2月5日。日本庭園を熟知する県造園建設業協会の技術者4人が28日から6日間、現地で活動する。市民団体「仙台リバサイド交流連絡会」の3人が同行し、現地の市民団体のメンバーと一緒に修復作業を手伝う。結心庭は姉妹都市締結50周年を記念し、交流連絡会が中心となり、リバサイド市中心部のホワイトパーク内に造成し、同市に寄贈した。面積は780平方メートル。面積は780平方メートル。「心」の字をかたどった枯池、草土型の築山、石灯籠、藤棚、あずまや、竹垣などを配置した。同市や現地のボランティ

アが手入れをしてきたが、池の護岸が壊れ、敷き砂利がなくなるなど経年劣化が目立つ。修復では、新たな石灯籠やししおどしを設置するとともに、園路の補修や樹木の枝切りなどに取り組む。造園技術者の派遣は、訪日外国人旅行者の誘致や対日理解を図るため、海外の日本庭園を再生する国土交通省のモデル事業を活用。人件費や旅費など上限200万円の支援を受ける。モデル事業の適用は京都、神戸両市と並んで全国初となる。

郡和子市長は定例記者会見で「結心庭が美しくよみがえり、日本庭園や日本文化の魅力を海外の人々に感じてほしい、両市の結び付きが強固になることを願う」と語った。

RC Sendai Committee January meeting minutes

Jan. 15, 2019

In attendance: Yoko Boucher; John McArthur; Kenji Suzuki; Lynn Scriven; Laurie McLaughlin; Barbara Cockeran; Scott Winrow; Paula McCroskey; Catherine Whitmore; Vincent Moses; Jeff Cate; Emiko Upton; Linda Kennedy, Fred Peltz and Vince Hau

1 & 2. Meeting was called to order at 5:30 PM and then all members introduced themselves.

7. Japanese Garden Renovation Project: Kamata-san donated an antique rock lantern for the Japanese garden. There was some red tape in getting the delivery, so Cate & Vince used their business DBA so the item could be shipped. We need to take a photograph of the lantern after it is placed in the garden. The Orange club raised \$3082 to donate to the renovation project. We received a letter of support from Chiba-san, council general in LA. We also received \$2,000 from the Mayor of Riverside's office.

贈
呈

オレンジクラブ
仙台市民有志























































造園連
宮城県支
MASAFUMI ARAKA

YASUHIRO SATTO

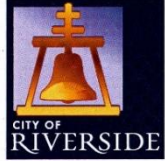
JOJI FURUKA

造園連
宮城県
TAKA KIWATA

造園連
宮城県支部
KAI KAKITA

KENJI NISHIZAKI

MICHIKO KAWABE



CERTIFICATE OF RECOGNITION

THIS CERTIFICATE IS PRESENTED TO

KENJI SUZUKI

Orange Club of Sendai, Japan

The City of Riverside commends you for
your outstanding contributions to
Yuisin Tei, Sendai Japanese Garden Restoration Project.
White Park, Riverside, CA, U.S.A.

Dated this 30th day of January, 2019.

William R. Bailey, III
MAYOR
City of Riverside,
California



作業開始前



作業後











The Japanese Garden
is for visual enjoyment only
Please Do Not Enter









友好の庭園修復完了

米リバサイド「結心庭」 仙台市訪問団報告

仙台市の国際姉妹都市、米カリフォルニア州リバサイド市の日本庭園「結心庭」を修復した県内の造園技術者と市民団体の会員が12日、仙台市役所で作業完了を報告した。訪問団は「友好の思いが実を結び、素晴らしい庭園に生まれ変わった」と話した。

3人が支援した。現地のボランティアも手伝った。修復では庭門や富士型の築山に至る飛び石を新たに造り、「心」の字をかたどった枯池の護岸を組み直した。日本で制作した石灯笼とししおどしを設置し、園内の樹木の枝切りもした。

年劣化が進み、仙台市が初めて造園技術者を派遣した。

仙台市の国際姉妹都市、米カリフォルニア州リバサイド市の日本庭園「結心庭」を修復した県内の造園技術者と市民団体の会員が12日、仙台市役所で作業完了を報告した。訪問団は「友好の思いが実を結び、素晴らしい庭園に生まれ変わった」と話した。

結心庭は2007年、交流連絡会が中心となって造成し、同市に寄贈した。敷地780平方メートル。会員らが手入れをしてきたが、経

太白区の造園業者「植耕」の鎌田耕社長ら5人と交流連絡会の鈴木健治会長ら2人は12日、パネルを示して高橋新悦副市長に修復を報告した。

県造園建設業協会の造園技術者4人が1月28日～2月3日に現地で作業し、仙台市の市民団体「仙台リバサイド交流連絡会」の会員

が手入れをしてきたが、経

鎌田社長は「不慣れた現地の道具を使ったり、思うように材料が調達できなかったりと苦労はあったが、本格的な日本庭園に仕上がった」と話した。高橋副市長は「造園技術と交流の心が合わさり、立派な庭園になった」と感謝した。

修復はリバサイド市議会でも報告され、現地で3月8日、お披露目の会が開かれる。



高橋副市長(右)に庭園の修復を報告する(左から)鈴木会長と鎌田社長

Hello again Sendai committee members and friends,

Have you seen the transformed "Yuisin Tei", Japanese Garden in White Park?

This was a true Sister City Sendai-Riverside, people to people project. and now we are proud to say that "Yuisin Tei" is the Japanese Garden in Riverside White Park, There are _____ Sister Cities in the nation established by many different connections. I am proud to know that our Sister City relationships have started by **true people to people love and friendships.**

There are many Japanese Gardens build through Sister City relationships, Two other Japanese garden in Prague and Philadelphia that have received grant from the Japanese Government are huge and more sophisticated. "Yuisin Tei" is rather small, but our garden was started by few volunteers of IRC Sendai Committee and **Sendai Orange Club** with help of the City of Sendai and Riverside. Now, Sendai and Riverside citizen volunteers, Parks and Recreation staff volunteers worked together under the direction of Sendai Japanese Garden special engineers. **Four Sendai garden specialists** worked for 6 days in rain or shine, from before 8 AM to 8 PM. I can't find right words for the appreciation.

It is not "reshaping". The garden was transformed to the real Japanese Garden.

Yoko Boucher

仙台リバサイド交流連絡会

Sendai Riverside Exchange Liason Committee



仙台リバサイド交流連絡会は、仙台市の国際姉妹都市リバサイド市との交流を促進し、会員の親睦を図り、仙台市民の国際交流に貢献することを目的に活動している市民団体です。
リバサイド市を代表する特産品オレンジにちなんで通称「オレンジクラブ」と称しています。

最新情報

- [05月12日 第29回仙台国際ハーフマラソン大会&国際姉妹都市等交流会New!!](#)
- [04月21日 オレンジクラブ、新緑祭で感謝状授与](#)
- [日本庭園「結心庭」プレゼンテーション（リバサイド市議会にて） 2019年2月5日](#)
- [動画「再奉納式典」2019年3月8日 YouTube](#)
- [日本庭園「結心庭」修復事業 お礼とご報告](#)
- [仙台リバサイド国際姉妹都市交流史（最新版）](#)

<https://orangeclub.site/>

ご清聴

ありがとうございました！